Collection: 2010-04-28, Group Aguilar, Elida, #0

(enter GroupIdentifier here and in footer)

Course: Hum 118 (Folklore in Contemporary Life)

Instructor: Dr. David Engle

Semester and Year: Spring / 2010

Total Number of Released Items:

12

Collectors and number of released items:

Collector A: Aguilar, Elida, 4 Collector B: Wiser, Heidi, 2 Collector C: Collins, Susan, 2

Collector D: AnotherLastname, AnotherFirstname, 4

Certain Restrictions?

No: X Yes:

(If none are listed, it is assumed there are no restrictions.)

Contents to include and their order:

[each bulleted part starts on a new page; use the same order as above]

- The Vetting Sheet
- Collection Cover Sheet [this one]
- Collectors' Release Form: Release for credit, Restrictions
- Each individual Collector's part [keeping each one's things together] in order:
 - Collector A's Profile, Informants' Release Forms, and "Items"
 - Collector B's Profile, Informants' Release Forms, and "Items"
 - Collector C's Profile, Informants' Release Forms, and "Items" and so forth...
- Master List and Index

Collectors' Release Form

Thank you for participating in the Central California Folklore Archives' collection project. By signing this form, you give your permission to include the collected materials (for example: recordings, photographs, documents, transcripts or interview notes) in a public archive, where they will be available to researchers and the public for scholarly and educational purposes, including publications and exhibitions. By giving your permission, you do not give up any copyright or performance rights that you may hold. The collector(s) and the informant(s) retain the right of free access to the collection through normal procedures of the Archives and its personnel.

We, the undersigned, agree to such uses of these materials as described above, contribute and hereby release our folklore collection,

	2010-04-28, Group Agu	ilar, Elida, #0 , to the	Central
Califo	ornia Folklore Archives with:		
(Com	<u>plete</u> Number of the Collection, e.g.	2010-12-01, Group LastName, FirstN	ame)
assun	No further restrictions (see next page) ned there are no restrictions.) esses and possible restrictions are list	Certain restrictions (If none are listed below.	sted, it is
	Collector's Name (please print)	Collector's Signature	Date
#A	Aguilar, Elida	Elida aquilor	4/28/10
#B	Wiser, Heidi	Herdi Weiser	4/28/10
#C	Collins, Susan	Un Collins	4/28/10
#D			
#E			
#F		0	

Your signature above is necessary in order to receive credit for this assignment. (If you wish your collective to be not archived, you can indicate that below under "restrictions.")

The Central California Folklore Archives is used by students and scholars, who may duplicate archived material and may quote it in published form with the permission of the Archives. Scholars using archived material in their studies, research, and publications must agree to give proper credit to the collector, informant, and the Archives, or to protect the anonymity of either the collector(s) or the informant(s) or of both.

#G

List any Restrictions to the use of the items (if you need more space, you can include exact details in the item description itself). (If none are listed, it is assumed there are no restrictions.)

	Mandatory : List the	Restrictions:	
Item	Responsible collector:	None	Or —specific Instructions:
#1	Aguilar	X	
#2	Aguilar	X	
#3	Aguilar	X	
#4	Aguilar	X	
#5	Wiser	X	
#6	Wiser	X	
#7	Collins	X	
#8	Collins		Please keep informant anonymous
#9			
#10			
#11			
#12			
#13			
#14			
#15			
#16			
#17			
#18			
#19			
#20			
#21			
#22			
#23			
#24			

Collections are NOT COMPLETE without the proper, signed "Informant's Release Form" or "Release Form without Signature" for EACH item. If the informant is also the collector, the "Informant's Release Form" must still be filled out. Collections must include a "Collector's Profile" for EACH collector who is to receive credit.

Collector's Profile

For: Aguilar, Elida

(please print or type the collector's name, last name bolded)

submitting Items numbers: 2010-04-28, Group Aguilar, Elida, #1-4

(please supply <u>both</u> the Group Identifier and the running number[s]) (e.g., 2010-05-12, **Group Gomez**, Mary, #1, #2, #3, #10-12)

Collector's Profile:

permanent address: 1923 Easy St. Fresno, CA 93000

Elida Aguilar, a Mexican-American female, born 1970 in Fresno, California. I was raised in a Ranch where my father worked as a field worker named Five Points, California until I was five years old. At five years of age, we moved to a small town called Lanare, which is a part of Riverdale, in California, where my parents purchased their first home and where I lived the rest of my adolescent years at. Both my parents worked in the fields and were of strong Catholic belief. I have four sisters and am the middle child. I went to school in Riverdale and graduated from High School there as well. I received my Associated of Science Degree in Child Development from West Hills College in Coalinga and am currently attending Fresno State University in hopes of receiving my Bachelor's Degree in Child Development. My parents were very hard workers and instilled that value in us children. My mother allowed us girls to visit different churches. She always said that as long as we believe in God it didn't matter what church we went to, but her faith was Catholic. As I grew up with my parents, I too was of Catholic faith. When I went to high school I worked in the fields and through summer programs as janitor assistants and as day care assistants. I also worked throughout my college years in a grocery store in Riverdale. After graduating with my degree from Coalinga, I worked both in the grocery store and as a preschool teacher in Riverdale. I got married and moved back to Five Points where I was a teacher in the preschool there. Throughout the five years I worked there, I managed to get a divorce and leave to work in Fresno where I began working in a preschool program for low income families. In 2001,1 got married again and now have two wonderful boys. My family and I are Christians but I have lots of respect for the Catholic faith. I hold the same belief that my mother held, I don't necessarily believe it matters what church you go to, as long as you believe in God. I speak, read and write both English and Spanish. I am also practicing a little sign language which I teach my children and am also learning Hmong so that I can better communicate with the families I serve at work. My hobbies are scrapbooking and reading romance novels.

Informant Release Form

Thank you for participating in the Central California Folklore Archives' collection project. By signing this form, you give your permission to include the collected materials (for example: tapes, photographs, documents, transcripts or interview notes) in a public archive, where they will be available to researchers and the public for scholarly and educational purposes, including publications and exhibitions. By giving your permission, you do not give up any copyright or performance rights that you may hold. The collector(s) and the informant(s) retain the right of free access to the collection through normal procedures of the Archives and its personnel.

I, Demetria Sanchez	, hereby
(Informant please print name)	
contribute and release my materials identified as	
2010-04-28, Group Aguilar, Elida, #1	
(Give complete item & collection number(s) (e.g. 2010-05-12, Group Gomez,	Mary, #1)
and my interview with Elida Aguilar	
(Collector please print)	
1 / 1	1 .
conducted on 4/20/10	to the Centr
(X) No further restrictions () Certain further restrictions (see below): (If none are listed, it is assumed there are no restrictions.)	
D'es	
Signature Date	4/20/2010
Permanent address (and telephone number) through which you could be read	hed:
1022 F C	
1923 Easy St.	
Fresno, CA 99999 (559) 278-2708	
(339) 276-2706	

The Central California Folklore Archives is used by students and scholars, who may duplicate archived material and may quote it in published form with the permission of the Archives. Scholars using archived material in their studies, research, and publications must agree to give proper credit to the collector, informant, and the Archives, or to protect the anonymity of both collector and informant.

Informant Release Form

Thank you for participating in the Central California Folklore Archives' collection project. By signing this form, you give your permission to include the collected materials (for example: tapes, photographs, documents, transcripts or interview notes) in a public archive, where they will be available to researchers and the public for scholarly and educational purposes, including publications and exhibitions. By giving your permission, you do not give up any copyright or performance rights that you may hold. The collector(s) and the informant(s) retain the right of free access to the collection through normal procedures of the Archives and its personnel.

I, Consuelo Warre	n	, hereby
(Informant please print nam	le)	
contribute and release my mat	terials identified as	
2010-04-28, Group Ag		
(Give <u>complete</u> item & collect	tion number(s) (e.g. 2010-05-12, Group Gomez	, Mary, #1)
and my interview with	Elida Aguilar	
(Collector please print)		
conducted on2/1	9/10	to the Cen
(X) No further restrictions (If none are listed, it is assume	() Certain further restrictions (see below): d there are no restrictions.)	
Signature Consuel	o Warrer Date	4/20/2010
Permanent address (and telepl	hone number) through which you could be read	ched:
1923 Easy St. Fresno, CA 99999 (559) 278-2708		

The Central California Folklore Archives is used by students and scholars, who may duplicate archived material and may quote it in published form with the permission of the Archives. Scholars using archived material in their studies, research, and publications must agree to give proper credit to the collector, informant, and the Archives, or to protect the anonymity of both collector and informant.

Informant: Demetria Sanchez
Place Collected: Riverdale, CA
Date Collected: April 16,1978

Title: La sal no se paga (Translated means," You don't pay salt back")

Genre: belief, superstition

Folk Group: Mexican-American, females, mothers

Informant Data:

Demetria Sanchez was born in La Feria, Texas on August 28,1944 and died at the age of 65. Demetria went up to 7th grade and then had to quit school. Since she was the oldest, she was expected to care for her eight siblings, 5 sisters and 3 brothers. When the next sibling was old enough to help watch the others, Demetria was put to work in the fields. Her mother, Modesta Maldonado, was a single parent during most of Demetria's young life so she and her mother had to support the entire family. Demetria was of Catholic faith and very superstitious. The family moved from state to state to follow the work. They worked in the cotton and onion fields, which did not bring in much money. They were very poor and relied on their mother for emotional as well as financial support. She left home when she was 17 years old and married Alberto Sanchez after knowing him for three months.

Contextual Data:

As soon as I was able to help in the kitchen, about the age of eight, I remember my mom always had certain ways of doing things and rituals that we followed. When we would help my mom in the kitchen, she would always give us "Rules to live by". One of these well known rules of the family was "La sal no se paga" (Translated means," You don't pay salt back").

Item:

One of my mother's Golden Rules, which she continuously reminded of us of, was "La sal no se paga" (Translated means, "You don't pay salt back"). The way she always explained it was that if you ask for salt borrowed, you cannot pay for it or return it. You just say thank you to the person that lent you the salt. And you could lend salt but you are to never accept it back. If you return salt back to someone or if you accept salt back from someone, then bad luck is drawn your way.

Comments:

It sounds silly but I, as well as my four sisters, still practice this belief to this day. We actually never try to run out of salt in our homes so that we don't have to borrow any from anyone. Better safe than sorry.

\mathbf{r}					
ĸ	ACI	וייו	∧t1	on	C •
1.			vи	VIII	

none.

Collector:

Informant: Consuelo Warren Place Collected: Fresno. CA Date Collected: February 19,2010

Title: Never leave your purse on the floor.

Genre: sayings, curses, superstitions, beliefs, religious, folklore, apotropaic magic, legends

Folk Group: Mexican-American, women

Informant Data:

Consuelo Warren is over her thirties (age unidentified) and of Catholic faith. She was born in Tampico, Tamps and is the 7th child of eight children, 4 sisters and 3 brothers. She went to high school in Tampico then received a certificate in Secretarial and accounting. In 1985, Consuelo moved to Los Angeles and two years later, she got married and is still married twenty three years later. They now have three children, 2boys and 1 girl. She works at a Head Start Program as a Family Service Assistant and speaks English as well as Spanish. Her passion is dancing. She likes to exercise and work in her garden.

Contextual Data:

Consuelo is a coworker that is substituting at our work. She is very friendly and enjoys socializing with others. She has very entertaining stories and is very funny. While we were on lunch with other colleagues I realized that she and I both believed in. This superstitious belief is that a woman is to never allow her purse to sit on the floor. While we were on our lunch at work, a coworker went to place her purse on the floor and Consuelo yelled out, "Don't put your purse on the floor!" The other woman looked at her and asked, "Why not?"

Item:

Consuelo stated," Because chica, no se te rinda el dinero!" (Translated means, "Your money will never last"). She then said, "Siempre vas a estar sin dinero." (Translated means, "You'll always be without money"). The belief is that when you put your purse on the floor, you are allowing the devil to pour out bad luck and your money goes away fast, it never lasts. It is wasted easily and foolishly.

Comments:

I believe this superstition because my mother used to always tell us that if we leave our purse on the floor, the devil kisses it and takes your money. So needless to say it is very rare that there is a purse on the floor anywhere in my parent's house. It brings bad luck and your money just quickly leaves your hands.

Restrictions:

Consuelo wishes not to be contacted.

Collector:

Informant: Kathy Brown Place Collected: Fresno, CA Date Collected: Feb. 26, 2010

Title: Dreaming of fish

Genre: beliefs, divination, prediction of future **Folk Group:** African-American, seniors, parents

Informant Data:

Kathy Brown, age 42 African-American, is a bus driver at our school where I work. She is married and has two daughters who are both in college. Kathy admits she is a very protective mother and enjoys doing things with her daughters. She is a Baptist and follows many beliefs from her past generations. Her mother, Rose, was pretty much a single mom most of their life. Rose believed in going to church every Sunday and took her children everywhere with her. She believed in having a strong close family bond, so does Kathy. Kathy enjoys doing arts and crafts with her girls and sewing, but her real passion is exercising. She enjoys walking with friends and talking to them as well.

Contextual Data:

As we were having small talk, the discussion of pregnancy came up and Kathy began to tell me about their belief about fish dreams and how it means that someone in the family is pregnant and expecting a new arrival. The dream could be of any kind of fish and they could appear anywhere in the dream.

Item:

According to Kathy, the belief is that "If an elder dreams about fish, fishing, pulling out fish, or just seeing fish in their dream then that means that someone close to the family is pregnant. If anyone in the family hears about the grandparent dreaming about the fish, they start to say, "Nah ah, I just had my period!" or "I ain't got a man!" Then she said, "The ones that are active, start bucking (eyes wide open) their eyes and worried looks begin to show and they take a pregnancy test right away". And most of the time, she claims that it really comes true, "comes to surface" as Kathy puts it. She says that the fish stand for a new arrival into the family.

Comments:

I believe that elders are very wise and many times are correct in their warnings. I know that I believed what my mother had always told and how the superstitions even scared at times.

Restrictions:	•
---------------	---

None

Collector:

Informant: Candy Cowings
Place Collected: Fresno, CA
March 23, 2010

Title: Spitting on a broom.

Genre: Beliefs, superstitions, curses, bad luck, remedies, customs.

Folk Group: African-American, females, cleaners.

Informant Data:

Candy Cowings is an African-American Baptist woman who works as an Early Childhood Education (ECE) Specialist at the preschool program where I work. She is 43 years old and was born in Moline, Illinois. She was raised and went to school in Missouri. When she was in the fourth grade, she went to school at Kansas City, Kansas until she finished High School. She went to Wichita State in Kansas for college where she completed her Bachelor's Degree in Minority Studies. Candy is now married and lives in Fresno. She's been married for eighteen years and has lived in Fresno for thirteen years. Candy's family consists of her, her husband and her three girls. She is very dedicated to her family and spends a lot of time with her girls. Her family is very religious and they attend church together. She follows many rituals and superstitions that were taught to her by her grandmother and her auntie which she visited a lot as a child. Candy enjoys dancing, swimming, sewing and going to sporting events.

Contextual Data:

After our staff meeting, my coworkers and I began to discuss folklore and Candy began to talk about a few of the superstitions that her family has. She began to discuss how when she was young and someone would be sweeping the house, if they swept over her feet how she would hold that person by the arm and turn towards the broom and spit on it. She said anytime and every time someone swept over her feet, she explained that she had to spit on the broom's bristles.

Item:

Candy explained that the belief is that when someone sweeps over your feet with a broom, the custom is to spit on the bristles of the broom to keep "bad karma" away. She stated that if you don't spit on the broom, it brings bad karma and bad luck. She stated that she subconsciously practices these rituals because they were such a big part of her life.

Comments:

I have to admit that my family had lots of rituals and superstitions that we practiced but I have never heard of spitting on the broom. But I would have probably done it to keep bad luck away.

Restrictions: None.

Collector:

Collector's Profile

For:	Wiser, Heidi,		
	(please print or type the collector's name, last name bolded)		
	submitting Items numbers: 2010-04-28, Group Aguilar, Elida, #5,6		
	(please supply both the group identifier and the running number[s])		
	(a.g. 2010 05 12 Croup Comez Mary #1 #2 #3 #10)		

Collector's Profile:

Permanent address:

1924 Easy St. Fresno, CA 93000

Profile:

Heidi C. Wiser, female, born June 1985. I was born and raised in Fresno, California my entire life. I am European-American and my whole family speaks English primarily. There are several other languages that are known within my family but not fluently. My father knows German and Russian, my mother Spanish, my sisters and I American Sign Language. I am a senior in the major Child Development through the College of agriculture at Fresno State University. I currently work for a private for-profit childcare center. Working with young children is my career goal for the future. I am currently single but look forward to having my own family in the future. I was raised in a Christian, home schooling family with conservative beliefs and opinions. My father was raised mainly by his mother who had been in several different relationships through the course of his childhood and received three siblings as a result of these impermanent relationships. He was a great deal older that his siblings and had felt like a only child. He became a Christian during his College years in the mid-seventies and met my mother soon after. My mother was raised by strict parents with Mennonite roots. She is the oldest of three siblings and met my father at Fresno State. My father works with the State disability department and my mother is currently unemployed due to recent economic changes. I was raised to make my own decisions and to follow the Bible's teaching. I have many hobbies: baseball, sketching, art with children, reading, collecting children's literature, singing, interior design, organizing, camping, driving. Everything I do seem to revolve around my family because I am very close to these ties.

Informant Release Form

Thank you for participating in the Central California Folklore Archives' collection project. By signing this form, you give your permission to include the collected materials (for example: tapes, photographs, documents, transcripts or interview notes) in a public archive, where they will be available to researchers and the public for scholarly and educational purposes, including publications and exhibitions. By giving your permission, you do not give up any copyright or performance rights that you may hold. The collector(s) and the informant(s) retain the right of free access to the collection through normal procedures of the Archives and its personnel.

I,L	ee Wiser		
hereby (Informant please print na	me)		
contribute and release my m	aterials identifie	ed as	
2010-04-28, G	roup Aguilar, E	lida, #5	rous Comoz Mary #1)
(Give complete item & colle	ection number(s) (e.g. 2010-05-12, <u>G</u> 1	oup Gomez, Mary, #1)
and my interview with(Collector please print)	Heidi Wis	er	
conducted on California Folklore Archives	3/15/10 . I agree to the u	ses of these material	to the Central s described above with:
(X) No further restrictions (If none are listed, it is assum	() Certain ned there are no	n further restrictions restrictions.)	(see below):
Signature 1. 12	γ	Date	3/15/10
Permanent address (and tele	phone number)	through which you	could be reached:
1926 Uneasy St Fresno, CA 930			

The Central California Folklore Archives is used by students and scholars, who may duplicate archived material and may quote it in published form with the permission of the Archives. Scholars using archived material in their studies, research, and publications must agree to give proper credit to the collector, informant, and the Archives, or to protect the anonymity of both collector and informant.

(559) 278-2708

Informant Release Form

Thank you for participating in the Central California Folklore Archives' collection project. By signing this form, you give your permission to include the collected materials (for example: tapes, photographs, documents, transcripts or interview notes) in a public archive, where they will be available to researchers and the public for scholarly and educational purposes, including publications and exhibitions. By giving your permission, you do not give up any copyright or performance rights that you may hold. The collector(s) and the informant(s) retain the right of free access to the collection through normal procedures of the Archives and its personnel.

I,	Heidi	Wiser		
	- please print name) nd release my mater			
	2010-04-28, Grou	p Aguilar, Elida, ‡	ŧ6	
(Give <u>comp</u>)	<u>lete</u> item & collectio	n number(s) (e.g.	2010-05-12, Gro	oup Gomez, Mary, #1)
	rview with please print)	myself		
conducted o California F	on olklore Archives. I a	4/1/2009 gree to the uses of	these materials	to the Central described above with:
	her restrictions listed, it is assumed			see below):
Signature _	Meidi V	Veiser	Date	3/15/10
Permanent a	address (and telepho	ne number) throu	igh which you c	ould be reached:
	1924 Uneasy St. Fresno, CA 93000 (559) 278-2708			

The Central California Folklore Archives is used by students and scholars, who may duplicate archived material and may quote it in published form with the permission of the Archives. Scholars using archived material in their studies, research, and publications must agree to give proper credit to the collector, informant, and the Archives, or to protect the anonymity of both collector and informant.

Informant: Lee Wiser Place Collected: Fresno, Ca. Date Collected: February 6, 2009

Title: "Ring Around the Rosie" **Genre:** Folk song, game

Folk Group: European American, Children

Informant Data:

Lee **Wiser**, 54, was born in 1954 and was raised in southern California near the coast. His father died when he was three and had three different step-dad's growing up. He is the oldest of four children: two step brothers and one step-sister. He is a Fresno State University graduate who currently works for the state of California. He is European-American who speaks English.

Contextual Data:

My father, Lee Wiser, told me about the following situation while discussing the antics of children. When he was a child in the 50's and early 60's, children the ages of 4-9 would commonly gather in the school yards during recess on nice days and entertain themselves with this game. It was a social gathering intended to enjoy friends and have a good laugh. Children taught other children this song and there was no particular criteria for who was allowed to join in. No one was ever excluded from playing. There came a point in time as the children grew up (usually past age 9) that it was no longer fun to engage in this activity.

Item:

This is how the game/song progresses. Children come together on the play ground and join hands in a circle facing inward. They rotate in a circular motion as they sing this song:

"Ring around the Rosie, pockets full of posies, ashes, ashes, we all fall down!" Upon chanting "we all fall down" children drop their hands and fall to the ground. This is often repeated several times before interest wanes.

Comments:

This is still a popular game for younger children (2-4 years old) and seen in many preschool settings. It is often taught by caregivers and then the children extend the activity on their own initiative. This activity is almost contagious. As soon as children see the activity going on they are seemingly drawn in and compelled to join in. It is fun for the children to play and they always have plenty of laughs. There are also several variations of the tune and additional verses.

Kes	tr1C	t101	ns:
-----	------	------	-----

None

Collector:

Heidi **Wiser** Calif. State University, Fresno Hum. 118, Dr. Engle, Spring 2010

Informant: Place Collected: Date Collected: Heidi **Wiser** Fresno, Ca. February 6, 2009

Title: Friendship bracelets **Genre**: Material folklore, jewelry

Folk Group: European Americans, children (ages 7-14), girls,

Informant Data:

My name is Heidi Wiser. I grew up in Fresno, California. I was home schooled with my brother and sisters until I reached college age. I currently attend CSU Fresno—where both of my parents graduated from. Our family was a part of the home school group CHEF A—Christian Home Educators of the Fresno Area. My family is very close and we have been taught to be rather independent. We are Conservative Baptist Christians and have strong roots in our community. I grew up with a small group of close friends and we stayed friends until college moved us to different parts of the country.

Contextual Data:

Many times we girls would get together for a birthday party, sleep over, or would just be hanging out together waiting for our parents to pick us up from church. During these various times someone would pull out a small box with differently colored thread/floss. We would make them for each other and ourselves. After a bracelet was made we would give it to one of our friends and tie it to her wrist. Making the bracelet was an offer of friendship or a confirmation and the selection of colors proved how well you knew your friend and the colors they would like. Accepting the bracelet was a wordless way of confirming that you are friends. It was often reciprocal where you would give one and receive one. This could be done with many friends.

Item:

Friendship bracelet (see separate bag)

A tricolor braided bracelet made from floss/thread. The ends are tied together on the recipient's wrist or some kids used a bead to connect the ends.

Comments:

Now you can buy friendship jewelry or key chains everywhere, but we used to make them ourselves.

Restrictions:

None

Collector:

Heidi **Wiser** Calif. State University, Fresno Hum. 118, Dr. Engle, Spring 2010



Collector's Profile

For:	Collins, Susan		
	(please print or type the collector's name, last name bolded)		
	submitting Items numbers: 2010-04-28, Group Aguilar, Elida, #7		
	(please supply <u>both</u> the group identifier and the running number[s])		
	(e.g., 2010-05-12, Group Gomez , Mary, #1, #2, #3, #10)		

Collector's Profile:

Permanent address:

1925 Easy St. Fresno, CA 93000

Profile:

Susan Collins, female, born 1988. Paternal side is Christian from Arizona, but moved to California midway through my father's childhood. My Grandpa is a pastor and my grandma died of breast cancer and bone cancer just after I was boom. My grandpa remarried when I was five. My father has worked for a farmer, been a part of a union, owned his own cabinet shop with his brother, and has now been working for many years at First Baptist Church of Modesto as a carpenter / all purpose handyman. He graduated high school and had some college but never finished. Maternal side is Christian from California. This side of my family is not as religious or conservative as my father's side. My mother is a stay-at-home mom. She has had some college but never finished her degree. She is very active in our church and works a full time job being a mother to four children. Growing up I always did well in school even though my parents would never push me to high levels of success in academics; they just always wanted me to do my best without pressuring me. I graduated valedictorian from my high school in 2006 and went straight to Fresno State University. I will be graduating this Spring, 2009 with a degree in mathematics. I am also engaged to marry Timothy Howard; a Fresno State student who is also from Modesto. Tim also will be graduating with a degree in music education. After graduating we will have a wedding, and restful summer, and then will start the credential program here at Fresno State. Some hobbies of mine are playing the clarinet, hiking, and reading.

Release Form without Informant's Signature I made tapes, photographs, other recordings, transcriptions and/or other documentation of Katheryn Collins (Informant -- please print name) in conjunction with my folklore collection project, 2010-04-28, **Group Aguilar**, Elida, #7 (Give complete item & collection number(s) (e.g. 2010-05-12, Group Gomez, Mary, #1) Although the interviewee named above did not sign a consent form, we talked about placing the materials in Central California Folklore Archives where they will be available to the public. We also talked about allowing the interviewee's words to be guoted, music or recordings played and pictures to be shown in a publication or exhibition. The interviewee consented to these actions except for any restrictions that may be listed below. I explained that by giving this permission the interviewee has not limited any copyright or performance rights that he or she may hold, and that collectors and informants retain the right of free access to the collection through normal procedures of the Archives and its personnel. () Alternately, the informant (source of the original performance of the item) is unavailable (deceased, anonymous, unknown to collector, etc.), but the collector is confident that the informant would have consented to the item's use as explained on this form and subject to any restrictions listed below. (Please check) (X) No further restrictions () Certain further restrictions (see below): (If none are listed, it is assumed there are no restrictions.)

Name and Address of Collector:

Susan Collins

1925 Easy St.

Fresno, CA 99999

Informant: Katheryn **Collins Place Collected**: Modesto, CA **Date Collected**: 2000

Title: Quilt of Memories **Genre:** material culture item

Folk Group: European American, parent

Informant Data:

Kathryn Collins was born in California, on September 11, 1959. She moved around a lot growing up, living in Concord, Fresno, and finally Modesto. She is a follower of Jesus Christ. She has had some college, and use to work with dialysis patients, but then she met my dad and never finished her education. After getting married she had the first of four children and became a stay-at-home mom. She is very active in church, women's groups, is currently home schooling my younger brother, among many other things. She loves being able to take care of her family as her job. This is my caring mom who will never stop being involved in my life no matter how far away I live.

Contextual Data:

When I was thirteen I was given a quilt that was handmade, started by my Great-Grandma Burnes and after she passed away, my Grandma Davis finished making it for me. This quilt contains many memories for me, my mom, and even more so my grandma; the fabric used is from leftover scraps from outfits that one of us had, or from something else that was made for us.

Item:

Handmade quilt for a twin bedspread. This quilt contains scraps fabrics from clothes that were made for me, my siblings, and my mom. Every square displays a different fabric for the main dress of the girl, and the rest is a solid color of fabric for her shoes and bonnet. (Pictures follow on the next page)

Comments:

I'm able to sew to a limited degree. What amazes me about this quilt is not only the time, effort, and detailed work to be done by hand for this quilt, but the fact that it represents many of the past projects that my Great-Grandma and my Grandma had made previously. My mom explained to me all of the fabrics that she can remember, and who's outfit or blanket the scrap would have come from. Realizing how much more women sewed twenty to forty years ago is crazy. Going into fabric stores now, it is hard to find lots of good fabric, mainly because people do not sew as much as they use to. It is much more accepted to buy lots of clothes than to make them yourself. To this day, my Grandma still has a problem with this. She is always explaining how clothes are not made how they use to be.

Restrictions	3:
none	

Collector:

Susan **Collins** Calif. State University, Fresno Hum 118, Dr. Engle, Spring 2010





Master List and Index

2010-04-28, **Group Aguilar**, Elida, #1

Title: Las sal no se paga (you don't pay salt back) **Genre:** belief, superstition, saying, foodways

Description: you lend out salt, you can't ask for it back or accept it back or you draw bad

luck your way.

Informant(s): Sanchez, Demetria.

Collector: Elida Aguilar

Folk Group(s): Mexican-American, females, mothers Performance Context: warning during cooking

Place: Riverdale, CA

Year: 1978

Restrictions: None

Keywords: Notes: None

2010-04-28, **Group Aguilar**, Elida, #2

Title: Never leave your purse on the floor

Genre: sayings, superstitions, beliefs, religion, curses, apotropaic magic **Description:** put your purse on the floor and you'll never have money

Informant(s): Warren, Consuelo

Collector: Elida Aguilar

Folk Group(s): Mexican-American, female Performance Context: while having lunch

Place: Fresno, CA

Year: 2010

Restrictions: None

Keywords: Notes: None

2010-04-28, **Group Aguilar**, Elida, #3

Title: Dreaming Fish

Genre: belief, superstition, divination

Description: dreaming of fish means someone is pregnant

Informant(s): Brown, Kathy Collector: Elida Aguilar

Folk Group(s): African-American, parents, seniors, women

Performance Context: small talk about pregnancy

Place: Fresno, CA

Year: 2010

Restrictions: None

Keywords: Notes: None

2010-04-28, **Group Aguilar**, Elida, #4

Title: Spitting on a broom

Genre: beliefs, superstitions, curses, bad luck, remedies, custom, apotropaic magic **Description:** spitting on a broom after someone has swept over your feet keeps bad luck

and bad karma away

Informant(s): Cowings, Candy

Collector: Elida Aguilar

Folk Group(s): African-American, women

Performance Context: discussion after a staff meeting

Place: Fresno, CA

Year: 2010

Restrictions: None

Keywords: Notes: None

2010-04-28, **Group Aguilar**, Elida, #5

Title: Ring Around the Rosy

Genre: folksong, game, children's lore

Description: a children's song and game where the children hold hands, sing, and drop to

the floor at the end.

Informant(s): Wiser, Lee Collector: Heidi Wiser

Folk Group(s): European-American, children, girls, boys

Performance Context: casual conversation

Place: Fresno, CA

Year: 2009

Restrictions: None

Keywords: Notes: None

2010-04-28, **Group Aguilar**, Elida, #6

Title: Friendship Bracelets

Genre: jewelry, material folklore, talisman

Description: children make/exchange bracelets as a sign of friendship

Informant(s): Wiser, Heidi Collector: Heidi Wiser

Folk Group(s): European-American, children (ages 7-14), girls

Performance Context: parties, school, social gatherings

Place: Fresno, CA

Year: 2009

Restrictions: None

Keywords: Notes: None

2010-04-28, **Group Aguilar**, Elida, #7

Title: Quilt of Memories **Genre:** material lore, quilts

Description: quilt my grandma hand-made

Informant(s): Collins, Katheryn

Collector: Susan Collins

Folk Group(s): European-American, parents

Performance Context: coming of age

Place: Modesto, CA

Year: 2000

Restrictions: None

Keywords: Notes: None

2010-04-28, Group Aguilar, Elida

Collector H: Aguilar, Elida

Collector B: Wiser, Heidi Collector C: Collins, Suran